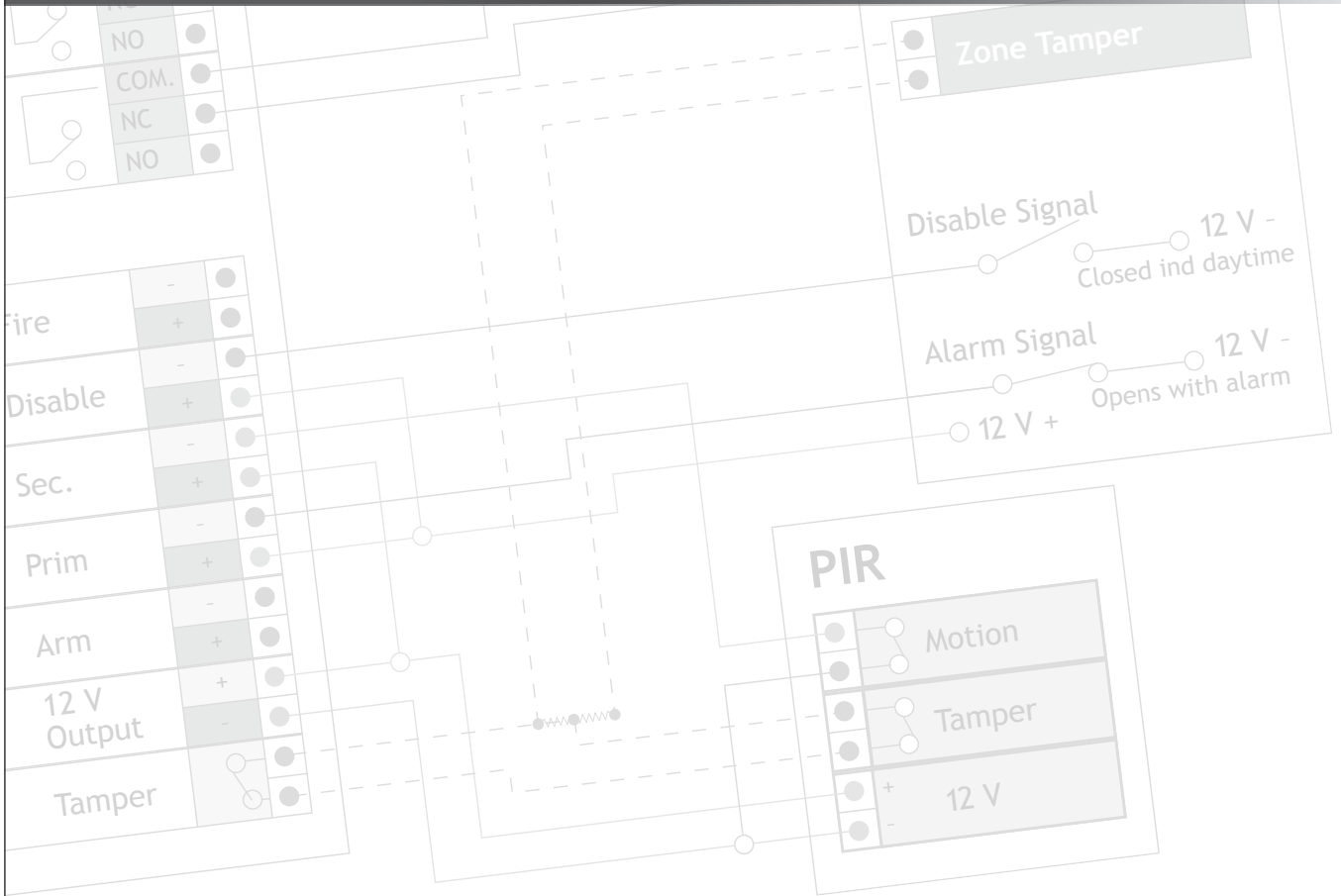




Guía de dimensionamiento y servicio

Version 1.7



SECURED IN SECONDS

DIMENSIONES - LISTA VERIFICACIÓN

Dimensionamiento, especificaciones y posicionamiento - LISTA DE VERIFICACIÓN

- ¿Qué objetos hay que asegurar? ✓
- ¿Dónde se encuentran tales objetos? ✓
- El plano de la habitación/habitaciones ✓
- ¿Protección total? ✓
- ¿Protección específica o parcial? ✓
- Acciones que se esperan de los ladrones ✓
- Segundos críticos/Área principal y secundaria ✓
- Tiempo distribución de la niebla en segundos ✓
- Posición - Montaje a techo/a pared ✓
- Cantidad de niebla necesaria ✓
- Elección de dispositivo(s) ✓
- Tipo(s) de activación ✓

TIEMPO CALENTAMIENTO

¡RECUERDE!

Tiempo de calentamiento =
Tiempo sin protección.

- PROTECT 800i C = 10-15 min.
- PROTECT 1500i C = 15-25 min.
- PROTECT 600i = 10-15 min.
- PROTECT 1100i = 15-25 min.
- PROTECT 2200i = 30-45 min.
- PROTECT FOQUS = 7 min.
- PROTECT QUMULUS = 8-10 min.
- PROTECT Xtratus = 8 min.
- PROTECT Xtratus Flex = 8 min.

Si se considera que es demasiado tiempo, se recomienda mantener el dispositivo en continuo calentamiento.

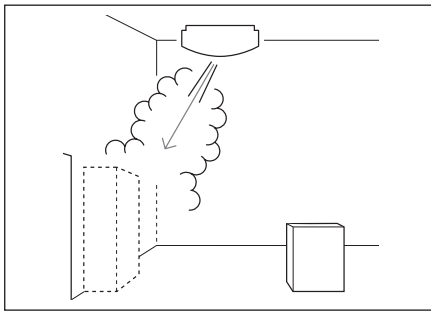
TIEMPO RECALENTAMIENTO

¡RECUERDE!

Tiempo de recalentamiento tras el disparo de niebla - para capacidad total.

- PROTECT 800i C = 0-5 min.
- PROTECT 1500i C = 0-8 min.
- PROTECT 600i = 0-5 min.
- PROTECT 1100i = 0-8 min.
- PROTECT 2200i = 0-14 min.
- PROTECT FOQUS = 0,5-3 min.
- PROTECT QUMULUS = 0-5 min.
- PROTECT Xtratus = 0-5 min.
- PROTECT Xtratus Flex = 0-5 min.

PROTECCIÓN ESPECÍFICA

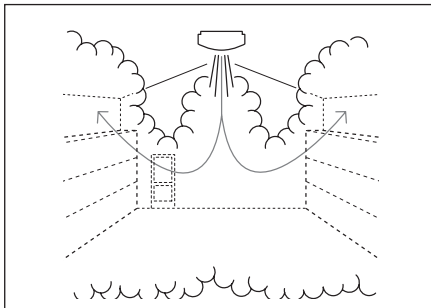


Protección específica en tienda



Protección específica en almacén

PROTECCIÓN TOTAL

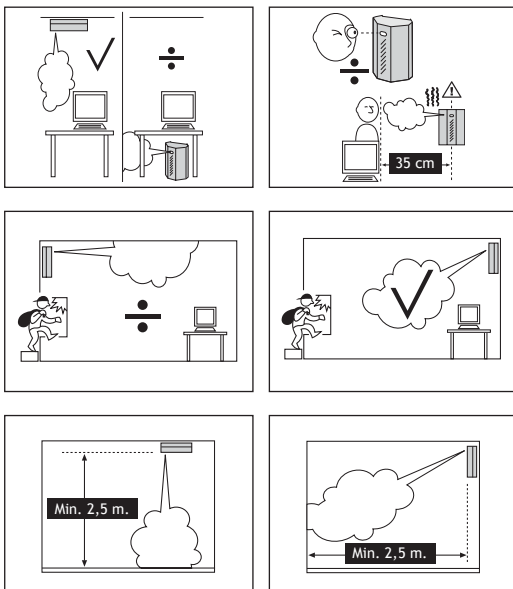


Protección total en tienda



Protección total en tienda

POSICIONAMIENTO RECOMENDADO



DEMO / BUENA UBICACIÓN



DEMO / MALA UBICACIÓN



EJEMPLOS DE DIMENSIONAMIENTO

En general:

La salida de los cañones de niebla viene definida por la llamada «normativa industrial». Esto significa que la visibilidad de la niebla descargada es aproximadamente de 1,5 m tras 60 segundos. Es decir, un cañón PROTECT 600i™ activo durante 60 segundos producirá 700 m³ de niebla. En una habitación de 700 m³, se dará una visibilidad de 1,5 m.

Según la norma EN 50131-8, la visibilidad tiene que ser de 1 m después de 60 segundos.

Para conseguir visibilidad de 1 m recomendamos multiplicar por dos el volumen de la habitación. Por ejemplo: una habitación de 12 x 9 x 3 metros equivale a 108 m² y 324 m³. El doble del volumen sería 648 m³.

En este caso, será adecuado el modelo 600i™ al producir 700 m³ en 60 seg.

Los cálculos son solo orientativos. Es necesario hacer una prueba a escala completa para asegurarse de que el dimensionamiento sea correcto y la cobertura sea satisfactoria.

ADVERTENCIA: ¡Tenga cuidado con las vías de evacuación y salidas de emergencia!

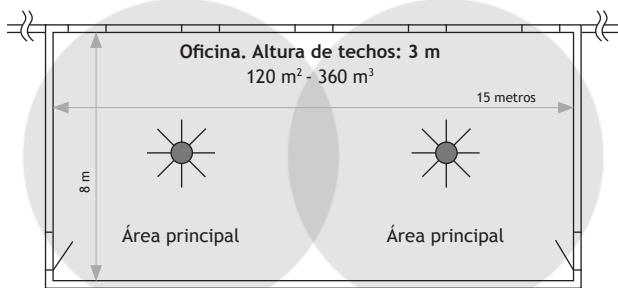
Al colocar un cañón de niebla debe prestar atención siempre a que las vías de evacuación no queden bloqueadas por la niebla.

Las escaleras y pasillos podrían ser parte de vías de evacuación.

El cañón de niebla no debe instalarse nunca de manera que alguien pueda quedar atrapado.

El cañón de niebla debe instalarse siempre de forma que la niebla apunte hacia el camino que se espera que tome el ladrón, para forzarle a dar la vuelta y salir.

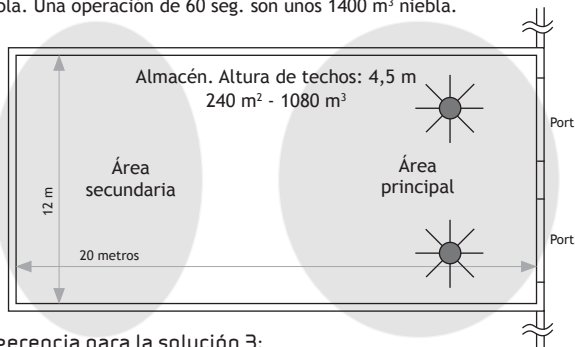
EJEMPLOS



Sugerencia para la solución 1:

Protección total: 2 x Modelo 600i™ instalados en el techo. Configurar la función turbo durante 30 segundos o normal durante 60 segundos. Se desea tener una visibilidad inferior a 1 m y una descarga rápida por la posibilidad de un robo rápido de equipo informático.

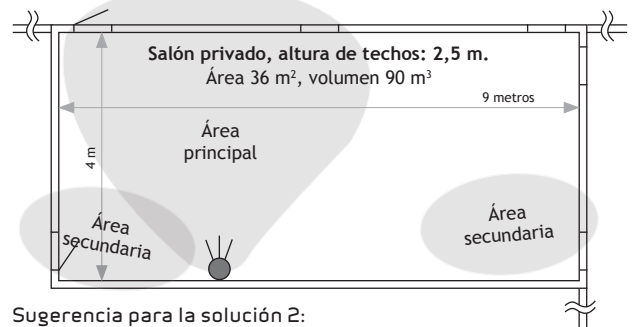
Objetivo: 1 m visibilidad: 720 m³ niebla. 1/2 m visibilidad: 1440 m³ niebla. Una operación de 60 seg. son unos 1400 m³ niebla.



Sugerencia para la solución 3:

Protección específica/ Protección total: 2 x modelo 1100i™ instalados en el techo. Tiempo de disparo 60 segundos. Cobertura principal en puertas, cobertura secundaria en la parte trasera del almacén. (Una ubicación alternativa podría ser a 3 m en la pared con una boquilla de 30°.

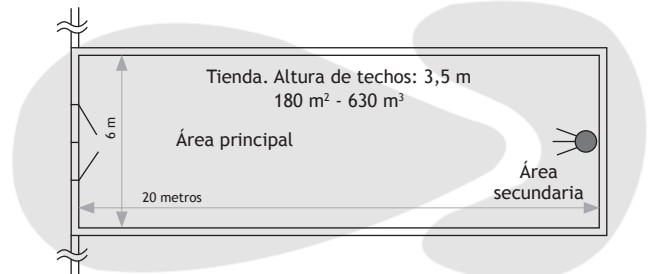
Ventaja: Instalación y mantenimiento más fáciles. **Desventajas:** Riesgo de que los cañones queden detrás de palés.)
Objetivo: 1,5 m visibilidad: 1080 m³ niebla. 1 m visibilidad: 2160 m³ niebla. 0,5 m visibilidad: 4320 m³ niebla. Un disparo de 60 seg. son unos 2600 m³ niebla.



Sugerencia para la solución 2:

Protección total: 1 QUMULUS®. Sin necesidad de boquilla en ángulo. Disparo de 400 m³ en 60 segundos. Tiempo de disparo 60 seg. Visibilidad inferior a 1 m.

Objetivo: 1 m visibilidad: 180 m³ niebla. 0,5 m visibilidad: 360 m³ niebla. Una operación de 60 seg. son unos 400 m³ niebla.

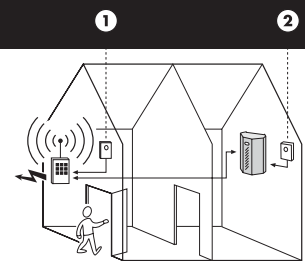
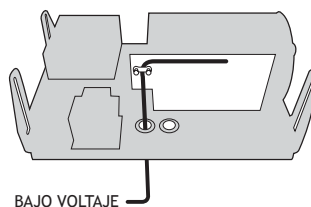
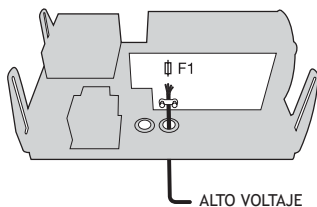


Sugerencia para la solución 4:

Protección total: 1 modelo 1100i™ instalado en la pared, con boquilla de 30°, tiempo de disparo 60 segundos. Cobertura principal en la entrada de la tienda y secundaria en la parte de atrás. La niebla se moverá como un pistón por la tienda. (Alternativa: 1 modelo 2200i™, mismas condiciones pero con un disparo de 30 seg. Ventaja: cobertura rápida, menos riesgo de atrapar a nadie.)

Objetivo: 1 m visibilidad: 1260 m³ niebla. 0,5 m visibilidad: 2520 m³ niebla. Una operación de 60 seg. son unos 1300 m³ niebla.

OTROS



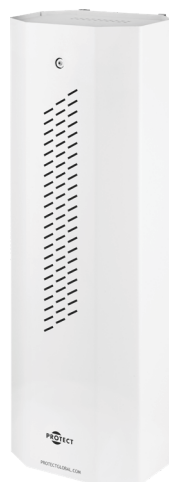
2

PROTECT 800iC™

CARACTERÍSTICAS:

Rendimiento (producción de niebla), ejemplos:	20 seg.: 350 m ³ 40 seg.: 700 m ³ 60 seg.: 850 m ³ 60 seg. + 1 min. pulso: 1000 m ³ 60 seg. + 5 min. pulso: 1275 m ³ 60 seg. + 10 min. pulso: 1900 m ³
Ajustes de disparo de niebla:	Se pueden programar 3 disparos desde 350-850 m ³
Capacidad total (cont. fluido lleno):	Aprox. 4800 m ³
Contenedor de fluido:	1,1 litros
Medición electrónica fluido:	Sí
Disparos de 60 seg. en un contenedor:	6
Función de pulsos:	Sí, puede efectuar varios
Conexión de red eléctrica:	230 V, 50 Hz
Consumo de energía:	1050 W
Consumo en espera después de calentarse:	44 W (de media)
Consumo en espera con calor desactivado:	5-10 W
Tiempo de calentamiento estando frío:	10-15 min.
Tiempo de recalentamiento:	0-5 min.
Temperatura de funcionamiento (mín./máx.):	5/80 °C.
Entrada:	5 señales (+2)
Salida:	3 señales (+2)
Ajustes de tiempo de niebla, señales y calor:	Interruptores DIP ON/OFF
Batería de reserva (2 x 12 V, 1.2 Ah):	De electrónica y bomba
Energía de reserva tras pérdida de corriente:	Hasta 3 horas
Prueba de batería automática integrada:	Sí
Señales, indicaciones:	Ópticas, sonoras y eléctricas
Indicador de estado en la PCB:	Sí
Indicador externo de estado:	Sí, led rojo/amarillo/verde
Memoria del registro de actividad:	Posible con IntelliSuite
Medidas (mm):	prof.: 650, anch.: 150, alt.: 190
Peso de instalación:	13.5 kg
Boquillas (la boquilla estándar es ajustable):	Máx.30 grados
Disponible en los colores:	Blanco

Blanco - Artículo n.º 90030800



ACCESORIOS

90020212 Fluido niebla XTRA+ 1,1l
SPP1060 Batería 12V - 1,2Ah

RECAMBIOS HABITUALES

SPP1075-0000 Sensor térmico
SPP800i-0000 PCB

RESUMEN DE PANTALLA

PANTALLA	
H	Calentamiento. El sistema está en fase de calentamiento y no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.
r	El sistema ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento y puede producir niebla.
d	La entrada «Desactivar» está activada y el sistema está bloqueado, ya que la alarma no está conectada (el calor no se ha desactivado).
Hd	«Desactivar calor». La entrada «Desactivar» está activada y el sistema bloqueado, pues la alarma no está conectada. El calor también se ha desactivado, ya que el DIP 1 está en posición ON.
bt	«Bloqueo temporal activado». El sistema tiene el disparo de niebla bloqueado (controlado por un temporizador). Esto ocurre después de disparar la niebla o cuando el sistema se enciende tras perder la corriente.
A	Entrada «Arm» activada.
P	Entrada «Disparo primario» activada.
S	Entrada «Disparo secundario» activada.
bAt	Hay una batería conectada (o se ha conectado).
C	Se está cargando la batería.
E1	Fallo tensión de red.
E2	Nivel de fluido bajo.
E3	Entrada de alarma de incendios activada.
E4	Voltaje de batería bajo.
E5	Se ha intentado cargar la batería durante 24 horas sin éxito.
E6	Fallo en prueba de carga de batería.
E7	Temperatura de la PCB muy alta.
E8	Temperatura de la PCB muy baja.
E9	Temperatura del sensor térmico muy alta (o conexión perdida).
E10	Temperatura del sensor térmico muy baja (después del calentamiento previo).
E12	Tiempo de espera de bomba agotado. La bomba ha estado en marcha demasiado tiempo. Falta de fluido, etc.
E13	Corriente externa de 12 V cortada por sobrecarga.
E14	Error en «prueba circuito de carga».
E17	Contenedor de fluido no detectado.
E18	Contenedor de fluido incorrecto detectado.
E19	Nivel de fluido muy bajo para ser detectado.
E22	Contenedor de fluido vacío.

TIEMPO DE NIEBLA - DIPS: 2-3-4

PROTECT 800i C™				Tiempo de niebla	Volumen niebla
Ajustes DIP					
Dip 2	Dip 3	Dip 4			m ³
OFF	OFF	OFF	demo		-
ON	OFF	OFF	20s		350
OFF	ON	OFF	40s		700
ON	ON	OFF	60s		850
OFF	OFF	ON	60s + 1 min.		1000
ON	OFF	ON	60s + 5 min.		1275
OFF	ON	ON	60s + 10 min.		1900

AJUSTES INTERRUPTORES DIP

DIP	Función
1	Desactivar calor. ON = El elemento calefactor se desconecta si se activa la opción «Desactivar»
2	Tiempo de niebla
3	Tiempo de niebla
4	Tiempo de niebla
5	Arm*
6	Primario*
7	Secundario*
8	Retraso alarma de incendios**
9	Reservado. Dejar en posición OFF
10	Indicador de error. ON = Con señal sonora

* ON = normalmente abierto.
OFF = normalmente cerrado.
** ON = retraso activado.

PANTALLA / CÓDIGOS DE ERROR

ProtEct 8-0-1			
H.	H: Heat	P.	P: Primary trig
r.	r: ready	S.	S: Secondary trig
d.	d: disable	bAt.	bat: battery
Hd.	Hd: Heat disable	C.	C: Charge
Bt.	Bt: Blocking timer	E.	E: Error + no
A.	A: Arm trig	1. 2 3 4 5 6 8 7 9 0	1. 2 3 4 5 6 8 7 9 0
		rc.	rc: Remotely controlled*
		norc.	norc: No remote control signal*
		rd.	rd: Remotely disabled*
		rHd.	rHd: Remotely heat disabled*
		rP.	rP: Remote primary*
		rb.	rb: Remotely blocked*
		rF.	rF: Remote fire alarm*
		rPA.	rPA: Remote panic alarm activated*



PROTECT 1500iC™

CARACTERÍSTICAS:

Rendimiento (producción de niebla), ejemplos:	20 seg.: 425 m ³ 40 seg.: 850 m ³ 60 seg.: 1350 m ³ 80 seg.: 1600 m ³ 80 seg. + 4 min. pulso: 1950 m ³ 80 seg. + 9 min. pulso: 2740 m ³
Ajustes de disparo de niebla:	Se pueden programar 3 disparos desde 425-1600 m ³
Capacidad total (cont. fluido lleno):	Aprox. 4800 m ³
Contenedor de fluido:	1,1 litros
Medición electrónica fluido:	Sí
Disparos de 60/80 seg. en un contenedor:	3
Función de pulsos:	Sí, puede efectuar varios disparos
Conexión de red eléctrica:	230 V, 50 Hz
Consumo de energía:	1350 W
Consumo en espera después de calentarse:	56 W (de media)
Consumo en espera con calor desactivado:	5-10 W
Tiempo de calentamiento estando frío:	15-25 min.
Tiempo de recalentamiento:	0-8 min.
Temperatura de funcionamiento (mín./máx.):	5/80 °C.
Entrada:	5 señales (+2)
Salida:	3 señales (+2)
Ajustes de tiempo de niebla, señales y calor:	Interruptores DIP ON/OFF
Batería de reserva (2 x 12 V, 1.2 Ah):	De electrónica y bomba
Energía de reserva tras pérdida de corriente:	Hasta 3 horas
Prueba de batería automática integrada:	Sí
Señales, indicaciones:	Ópticas, sonoras y eléctricas
Indicador de estado en la PCB:	Sí
Indicador externo de estado:	Sí, led rojo/amarillo/verde
Memoria del registro de actividad:	Posible con IntelliSuite
Medidas (mm):	prof.: 650, anch.: 170, alt.: 190
Peso de instalación:	18.5 kg
Boquillas (la boquilla estándar es ajustable):	Máx. 30 grados
Disponible en los colores:	Blanco

Blanco - Artículo n.º 90031500



ACCESORIOS

90020212 Fluido niebla XTRA+ 1,1L
SPP1060 Batería 12V - 1,2Ah

RECAMBIOS HABITUALES

SPP1075-0000 Sensor térmico
SPP1500i-0000 PCB

RESUMEN DE PANTALLA

PANTALLA	
H	Calentamiento. El sistema está en fase de calentamiento y no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.
r	El sistema ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento y puede producir niebla.
d	La entrada «Desactivar» está activada y el sistema está bloqueado, ya que la alarma no está conectada (el calor no se ha desactivado).
Hd	«Desactivar calor». La entrada «Desactivar» está activada y el sistema bloqueado, pues la alarma no está conectada. El calor también se ha desactivado, ya que el DIP 1 está en posición ON.
bt	«Bloqueo temporal activado». El sistema tiene el disparo de niebla bloqueado (controlado por un temporizador). Esto ocurre después de disparar la niebla o cuando el sistema se enciende tras perder la corriente.
A	Entrada «Arm» activada.
P	Entrada «Disparo primario» activada.
S	Entrada «Disparo secundario» activada.
bAt	Hay una batería conectada (o se ha conectado).
C	Se está cargando la batería.
E1	Fallo tensión de red.
E2	Nivel de fluido bajo.
E3	Entrada de alarma de incendios activada.
E4	Voltaje de batería bajo.
E5	Se ha intentado cargar la batería durante 24 horas sin éxito.
E6	Fallo en prueba de carga de batería.
E7	Temperatura de la PCB muy alta.
E8	Temperatura de la PCB muy baja.
E9	Temperatura del sensor térmico muy alta (o conexión perdida).
E10	Temperatura del sensor térmico muy baja (después del calentamiento previo).
E12	Tiempo de espera de bomba agotado. La bomba ha estado en marcha demasiado tiempo. Falta de fluido, etc.
E13	Corriente externa de 12 V cortada por sobrecarga.
E14	Error en «prueba circuito de carga».
E17	Contenedor de fluido no detectado.
E18	Contenedor de fluido incorrecto detectado.
E19	Nivel de fluido muy bajo para ser detectado.
E22	Contenedor de fluido vacío.

TIEMPO DE NIEBLA - DIPS: 2-3-4

PROTECT 1500i C™				Tiempo de niebla	Volumen niebla
Ajustes DIP					
Dip 2	Dip 3	Dip 4			m ³
OFF	OFF	OFF	demo	-	
ON	OFF	OFF	20s	425	
OFF	ON	OFF	40s	850	
ON	ON	OFF	60s	1350	
OFF	OFF	ON	80s	1600	
ON	OFF	ON	80s + 4 min.	1950	
OFF	ON	ON	80s + 9 min.	2740	

AJUSTES INTERRUPTORES DIP

DIP	Función
1	Desactivar calor. ON = El elemento calefactor se desconecta si se activa la opción «Desactivar»
2	Tiempo de niebla
3	Tiempo de niebla
4	Tiempo de niebla
5	Arm*
6	Primario*
7	Secundario*
8	Retraso alarma de incendios**
9	Reservado. Dejar en posición OFF
10	Indicador de error. ON = Con señal sonora

* ON = normalmente abierto.
OFF = normalmente cerrado.
** ON = retraso activado.

PANTALLA / CÓDIGOS DE ERROR

8	ProtEct 1500-1	P	P: Primary trig	norc	norc: No remote control signal*
		S	S: Secondary trig	rd	rd: Remotely disabled*
		bAt	bat: battery	rHd	rHd: Remotely heat disabled*
		C	C: Charge	rP	rP: Remote primary*
		E	E: Error + no	rb	rb: Remotely blocked*
		1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 7, 9, 0		rF	rF: Remote fire alarm*
		rc	rc: Remotely controlled*	rPA	rPA: Remote panic alarm activated*

Pantalla/
códigos de
error

H: Heat
r: ready
d: disable
Hd: Heat disable
bAt: Blocking timer
A: Arm trig

P: Primary trig
S: Secondary trig
bAt: battery
C: Charge
E: Error + no
1, 2, 3, 4, 5, 6, 8, 7, 9, 0
rc: Remotely controlled*

norc: norc: No remote control signal*
rd: rd: Remotely disabled*
rHd: rHd: Remotely heat disabled*
rP: rP: Remote primary*
rb: rb: Remotely blocked*
rF: rF: Remote fire alarm*
rPA: rPA: Remote panic alarm activated*



PROTECT 600i™

CARACTERÍSTICAS:

Rendimiento (producción de niebla), ejemplos:	30 seg. TURBO: 600 m ³ 60 seg.: 700 m ³ 60 seg. con pulsos de 9 min.: 1700 m ³
Ajustes de disparo de niebla:	Se pueden programar 3 disparos desde 290-700 m ³
Capacidad total (cont. fluido lleno):	Aprox. 4800 m ³
Contenedor de fluido:	1,1 litros
Medición electrónica fluido:	Sí
Disparos de 60 seg. en un contenedor:	7
Función de pulsos:	Sí, puede efectuar varios disparos
Conexión de red eléctrica:	230 V, 50 Hz
Consumo de energía:	1050 W
Consumo en espera después de calentarse:	60 W (de media)
Consumo en espera con calor desactivado:	5-10 W
Tiempo de calentamiento estando frío:	15 min.
Tiempo de recalentamiento:	0-5 min.
Temperatura de funcionamiento (mín./máx.):	5/80° C.
Entrada:	5 señales
Salida:	3 señales
Ajustes de tiempo de niebla, señales y calor:	Interruptores DIP ON/OFF
Batería de reserva (2 x 12 V, 1.2 Ah):	De electrónica y bomba
Energía de reserva tras pérdida de corriente:	Hasta 3 horas
Prueba de batería automática integrada:	Sí
Señales, indicaciones:	Ópticas, sonoras y eléctricas
Indicador de estado en la PCB:	Sí
Indicador externo de estado:	Sí, led rojo/amarillo/verde
Memoria del registro de actividad:	Posible con IntelliSuite
Medidas (mm):	prof.: 475, anch.: 332, alt.: 154
Peso de instalación:	12.6 kg
4 opciones de boquillas angulares y extensor:	Sí
Disponible en los colores:	Blanco y negro
Probado y aprobado según la norma EN 50131-8:	Sí

Blanco - Artículo n.º 90010618



Negro - Artículo n.º 90010619

ACCESORIOS

90020206	Fluido niebla XTRA+ 1,1 l
90220430	Boquilla 30°
90220403	Boquilla de 3 salidas
90020433	Boquilla 30° 3 salidas
90020000	Extensor de boquilla 15 cm
90020500	Bendeja de montaje en techo
90020505	Herramienta elevadora
SSP1060	Batería 12V - 1,2Ah

RECAMBIOS HABITUALES

SPP1075-0000	Sensor térmico
SPP600i-0000	PCB
SPP600-0025	Resistencia

RESUMEN DE PANTALLA

PANTALLA	
H	Calentamiento. El sistema está en fase de calentamiento y no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.
r	El sistema ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento y puede producir niebla.
d	La entrada «Desactivar» está activada y el sistema está bloqueado, ya que la alarma no está conectada (el calor no se ha desactivado).
Hd	«Desactivar calor». La entrada «Desactivar» está activada y el sistema bloqueado, pues la alarma no está conectada. El calor también se ha desactivado, ya que el DIP 1 está en posición ON.
bt	«Bloqueo temporal activado». El sistema tiene el disparo de niebla bloqueado (controlado por un temporizador). Esto ocurre después de disparar la niebla o cuando el sistema se enciende tras perder la corriente.
A	Entrada «Arm» activada.
P	Entrada «Disparo primario» activada.
S	Entrada «Disparo secundario» activada.
bAt	Hay una batería conectada (o se ha conectado).
C	Se está cargando la batería.
E1	Fallo tensión de red.
E2	Nivel de fluido bajo.
E3	Entrada de alarma de incendios activada.
E4	Voltaje de batería bajo.
E5	Se ha intentado cargar la batería durante 24 horas sin éxito.
E6	Fallo en prueba de carga de batería.
E7	Temperatura de la PCB muy alta.
E8	Temperatura de la PCB muy baja.
E9	Temperatura del sensor térmico muy alta (o conexión perdida).
E10	Temperatura del sensor térmico muy baja (después del calentamiento previo).
E12	Tiempo de espera de bomba agotado. La bomba ha estado en marcha demasiado tiempo. Falta de fluido, etc.
E13	Corriente externa de 12 V cortada por sobrecarga.
E14	Error en «prueba circuito de carga».

AJUSTES INTERRUPTORES DIP

DIP	Función
1	Desactivar calor. ON = El elemento calefactor se desconecta si se activa la opción «Desactivar»
2	Tiempo de niebla
3	Tiempo de niebla
4	Tiempo de niebla
5	Arm*
6	Primario*
7	Secundario*
8	Retraso alarma de incendios**
9	Reservado. Dejar en posición OFF
10	Indicador de error. ON = Con señal sonora

* ON = normalmente abierto.
OFF = normalmente cerrado.
** ON = retraso activado.

TIEMPO DE NIEBLA - DIPS: 2-3-4

PROTECT 600i™				Tiempo de niebla	Volumen niebla
Ajustes DIP					
Dip 2	Dip 3	Dip 4			m ³
OFF	OFF	OFF	demo		-
ON	OFF	OFF	20 seg.		290
OFF	ON	OFF	40 seg.		540
ON	ON	OFF	60 seg.		700
OFF	OFF	ON	60 seg. + 1 min.		775
ON	OFF	ON	60 seg. + 4 min.		1050
OFF	ON	ON	60 seg. + 9 min.		1700
ON	ON	ON	30 seg. - turbo		600

PANTALLA / CÓDIGOS DE ERROR

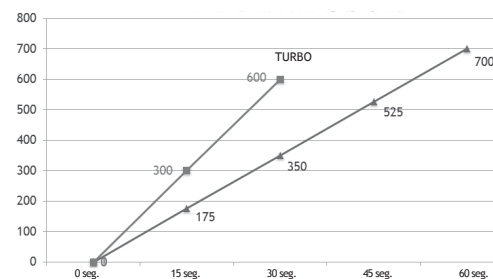


Pantalla/
códigos de
error

Protect 6-0-1

H.	H: Calor	P.	P: Disparo primario	norC.	norC: Sin señal de control remoto*
r.	r: Preparado	S.	S: Disparo secundario	rd.	rd: Desactivado por c. remoto*
d.	d: Desactivar	bAt.	bat: Batería	rHd.	rHd: Calor desactivado por c. remoto*
Hd.	Hd: Desactivar calor	C.	C: Carga	rP.	rP: Principal c. remoto*
Bt.	Bt: Bloqueo temp.	E.	E: Error + n.º	rb.	rb: Bloqueo c. remoto*
A.	A: Arm	1.234567890	1.234567890	rF.	rF: Alarma incendios c. remoto*
		rc.	rc: Control remoto*	rPA.	rPA: Alarma pánico activada c. remoto*

GRÁFICA DE SALIDA DE NIEBLA



PROTECT 1100i™

CARACTERÍSTICAS:

Rendimiento (producción de niebla), ejemplos:	60 seg.: 1300 m ³ 60 seg.: 1300 m ³ 60 seg.: 1300 m ³
Ajustes de disparo de niebla:	Se pueden programar 4 disparos desde 500-1300 m ³
Capacidad total (cont. fluido lleno):	Aprox. 4800 m ³
Contenedor de fluido:	1.1 litros
Medición electrónica de fluido:	Sí
Disparos de 60 seg. en un contenedor:	4
Función de pulso:	Sí, puede efectuar varios disparos
Conexión de red eléctrica:	230 V, 50 Hz
Consumo de energía:	1350 W
Consumo en espera después de calentarse:	70 W (de media)
Consumo en espera con calor desactivado:	5-10 W
Tiempo de calentamiento estando frío:	25 min.
Tiempo de recalentamiento tras descarga:	0-8 min.
Temperatura operacional (mín./máx.):	5/80 °C.
Entrada:	5 señales
Salida:	3 señales
Ajustes de tiempo de niebla, señales y calor:	Interruptores DIP ON/OFF
Batería de reserva (2 x 12 V, 1.2 Ah):	De electrónica y bomba
Energía de reserva tras pérdida de corriente:	Hasta 3 horas
Prueba de batería automática integrada:	Sí
Señales/Indicaciones:	Ópticas, sonoras y eléctricas
Indicador de estado en la PCB:	Sí
Indicador externo de estado:	Sí, led rojo/amarillo/verde
Memoria de datos de registro:	Posible con IntelliSuite™
Dimensiones (mm):	prof.: 475, anch: 332, alt: 174
Peso de instalación:	16 kg
4 opciones de boquillas angulares y extensor:	Sí
Disponible en los colores:	Blanco y negro
Probado y aprobado según la norma EN 50131-8:	Sí

Blanco - Artículo n.º 90011118



Negro - Artículo n.º 90011119

ACCESORIOS

90020206 Fluido niebla XTRA+ 1,1 l
90220430 Boquilla 30°
90020403 Boquilla 3 salidas
90020433 Boquilla 30° 3 salidas
90020000 Extensor de boquilla 15 cm
90020505 Bandeja de montaje en techo
90020500 Herramienta elevadora
SPP1060 Batería 12V - 1,2Ah

RECAMBIOS HABITUALES

SPP1075-0000 Sensor térmico
SPP1100-0025 Resistencia
SPP1100i-0000 PCB

RESUMEN DE PANTALLA

H	Calentamiento. El sistema está en fase de calentamiento y no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.
r	El sistema ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento y puede producir niebla.
d	La entrada «Desactivar» está activada y el sistema está bloqueado, ya que la alarma no está conectada (el calor no se ha desactivado).
Hd	«Desactivar calor». La entrada «Desactivar» está activada y el sistema bloqueado, pues la alarma no está conectada. El calor también se ha desactivado, ya que el DIP está en ON.
bt	«Bloqueo temporal activado». El sistema tiene el disparo de niebla bloqueado (controlado por un temporizador). Esto ocurre después de disparar la niebla o cuando el sistema se enciende tras perder la corriente.
A	Entrada «Arm» activada.
P	Entrada «Disparo primario» activada.
S	Entrada «Disparo secundario» activada.
baT	Hay una batería puesta (o se ha puesto).
C	Se está cargando la batería.
E1	Fallo de tensión de red.
E2	Nivel de fluido bajo.
E3	Entrada de alarma de incendios activada.
E4	Voltaje de batería bajo.
E5	Se ha intentado cargar la batería durante 24 horas sin éxito.
E6	Fallo en prueba de carga de batería.
E7	Temperatura de la PCB muy alta.
E8	Temperatura de la PCB muy baja.
E9	Temperatura del sensor térmico muy alta (o conexión perdida)
E10	Temperatura del sensor térmico muy baja (después del calentamiento previo).
E12	Tiempo de espera de bomba agotado. Ha estado en marcha demasiado tiempo. Falta de fluido, etc.
E13	Corriente externa de 12 V cortada por sobrecarga.
E14	Error en «prueba circuito de carga»

AJUSTES INTERRUPTORES DIP

1	Desactivar calor. ON = El elemento calefactor se desconecta si se activa la opción «Desactivar»
2	Tiempo de niebla
3	Tiempo de niebla
4	Tiempo de niebla
5	Arm*
6	Primario*
7	Secundario*
8	Retraso alarma de incendios**
9	Reservado. Dejar en posición OFF
10	Indicador de error. ON = Con señal sonora

* ON = normalmente abierto.
OFF = normalmente cerrado.
** ON = retraso activado.

TIEMPO DE NIEBLA - DIP 2-3-4

PROTECT 1100i™					
Ajustes DIP			Tiempo de niebla	Volumen niebla	
Dip 2	Dip 3	Dip 4		m ³	
OFF	OFF	OFF	demo	demo	
ON	OFF	OFF	15 seg.	500	
OFF	ON	OFF	30 seg.	875	
ON	ON	OFF	45 seg.	1200	
OFF	OFF	ON	60 seg.	1300	
ON	OFF	ON	60 seg. + 4 min.*	1700*	
OFF	ON	ON	-	-	
ON	ON	ON	-	-	

PANTALLA / CÓDIGOS DE ERROR



Pantalla/
códigos de
error

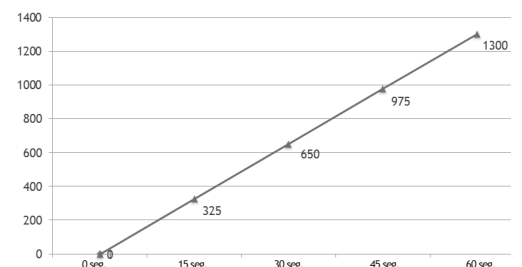
ProtEct 1-1-0-1
H: Calor
r: Preparado
d: Desactivar
Hd: Desactivar calor
Bt: Bloqueo temp.
A: Arm

P: Disparo primario
S: Disparo secundario
bat: Batería
C: Carga
E: Error + n.º
1.234567890
rc: Control remoto*

norc: Sin señal de control remoto*
rd: Desactivado por c. remoto*
rHd: Calor desactivado por c. remoto*
rP: Principal c. remoto*
rb: Bloqueo c. remoto*
rF: Alarma incendios c. remoto*
rPA: Alarma pánico activada c. remoto*



GRÁFICA DE SALIDA DE NIEBLA



PROTECT 2200i™

CARACTERÍSTICAS:

Rendimiento (producción de niebla), ejemplos:	60 seg.: 2700 m ³ 70 seg.: 2875 m ³ 60 seg. con pulso de 10 min.: 3700 m ³
Ajustes de disparo de niebla:	Se pueden programar 4 disparos desde 900-2875 m ³
Capacidad total (cont. fluido lleno):	Aprox. 13200 m ³
Contenedor de fluido:	3 litros
Medición electrónica fluido:	Sí
Disparos de 60 seg. en un contenedor:	5
Función de pulso:	Sí, puede efectuar varios disparos
Conexión de red eléctrica:	230 V, 50 Hz
Consumo de energía:	1680 W
Consumo en espera después de calentarse:	80 W (de media)
Consumo en espera con calor desactivado:	5-10 W
Tiempo de calentamiento estando frío:	30-45 min.
Tiempo de recalentamiento tras descarga:	0-14 min.
Temperatura de funcionamiento (mín./máx.):	5/80° C.
Entrada:	5 señales
Salida:	3 señales
Ajustes de tiempo de niebla, señales y calor:	Interruptores DIP ON/OFF
Batería de reserva (2 x 12 V, 1,2 Ah):	Reserva de electrónica y bomba
Energía de reserva tras pérdida de corriente:	Hasta 3 horas
Prueba de batería automática integrada:	Sí
Señales, indicaciones:	Ópticas, sonoras y eléctricas
Indicador de estado en la PCB:	Sí
Indicador externo de estado:	Sí, led rojo/amarillo/verde
Memoria de datos de registro:	Possible with IntelliSuite
Medidas (mm):	prof: 633, anch: 352, alt: 174
Peso de instalación:	24.8 kg
4 opciones de boquillas angulares y extensor:	Sí
Disponible en los colores:	Blanco y negro
Probado y aprobado según la norma EN 50131-8:	Sí

Blanco - Artículo n.º 90012218



Negro - Artículo n.º: 90012219

ACCESORIOS

90022200	Fluido niebla XTRA + 1,1 l
90022230	Boquilla 30°
90022203	Boquilla 3 salidas
90022233	Boquilla 30° 3 salidas
90020000	Extensor de boquilla 15 cm
90020506	Bandeja de montaje techo
90020500	Batería 12V - 1,2Ah

RECAMBIOS HABITUALES

SPP1075-0000	Sensor térmico
SPP2200-0025	Resistencia
SPP2200i-0000	PCB

RESUMEN DE PANTALLA

H	Calentamiento. El sistema está en fase de calentamiento y no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.
r	El sistema ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento y puede producir niebla.
d	La entrada «Desactivar» está activada y el sistema está bloqueado, ya que la alarma no está conectada (el calor no se ha desactivado).
Hd	«Desactivar calor». La entrada «Desactivar» está activada y el sistema bloqueado, pues la alarma no está conectada. El calor también se ha desactivado, ya que el DIP está en ON.
bt	«Bloqueo temporal activado». El sistema tiene el disparo de niebla bloqueado (controlado por un temporizador). Esto ocurre después de disparar la niebla o cuando el sistema se enciende tras perder la corriente.
A	Entrada «Arm» activada.
P	Entrada «Disparo primario» activada.
S	Entrada «Disparo secundario» activada.
bAt	Hay una batería puesta (o se ha puesto).
C	Se está cargando la batería.
E1	Fallo de tensión de red.
E2	Nivel de fluido bajo.
E3	Entrada de alarma de incendios activada.
E4	Voltaje de batería bajo.
E5	Se ha intentado cargar la batería durante 24 horas sin éxito.
E6	Fallo en prueba de carga de batería.
E7	Temperatura de la PCB muy alta.
E8	Temperatura de la PCB muy baja.
E9	Temperatura del sensor térmico muy alta (o conexión perdida)
E10	Temperatura del sensor térmico muy baja (después del calentamiento previo).
E12	Tiempo de espera de bomba agotado. Ha estado en marcha demasiado tiempo. Falta de fluido, etc.
E13	Corriente externa de 12 V cortada por sobrecarga.
E14	Error en «prueba circuito de carga»

AJUSTES INTERRUPTORES DIP

1	Desactivar calor. ON = El elemento calefactor se desconecta si se activa la opción «Desactivar»
2	Tiempo de niebla
3	Tiempo de niebla
4	Tiempo de niebla
5	Arm*
6	Primario*
7	Secundario*
8	Retraso de alarma de incendios**
9	Retraso de alarma de incendios
10	Indicador de fallo. ON = Con señal sonora

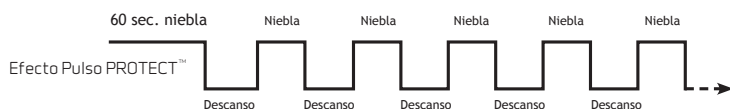
- * ON = normalmente abierto
OFF = normalmente cerrado
** ON = retraso activado

TIEMPO DE NIEBLA - DIP 2-3-4

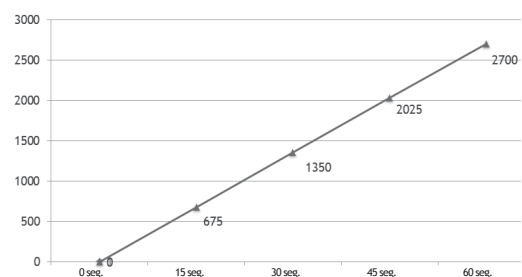
PROTECT 2200i™			Tiempo de niebla	Volumen de niebla
Ajustes DIP				
Dip 2	Dip 3	Dip 4		m ³
OFF	OFF	OFF	demo	demo
ON	OFF	OFF	20 seg.	900
OFF	ON	OFF	40 seg.	1800
ON	ON	OFF	60 seg.	2700
OFF	OFF	ON	70 seg.	2875
ON	OFF	ON	30 seg. + 6 min.*	2500*
OFF	ON	ON	60 seg. + 10 min.*	3700*
ON	ON	ON	-	-

PANTALLA / CÓDIGOS DE ERROR

Pantalla/ códigos de error	ProtEct 2-2-0-2	P: Disparo primario S: Disparo secundario bat: Batería C: Carga E: Error + n.º 1.234567890	norc: norc: Sin señal de control remoto* rd: rd: Desactivado por c. remoto* rHd: rHd: Calor desactivado por c. remoto* rP: rP: Principal c. remoto* rb: rb: Bloqueo c. remoto* rF: rF: Alarma incendios c. remoto* rPA: rPA: Alarma pánico activada c. remoto*
	H: Calor r: Preparado d: Desactivar Hd: Desactivar calor Bt: Bloqueo temp. A: Arm	P. S. b.A.L. E. rc.	



GRÁFICA DE SALIDA DE NIEBLA



PROTECT FOCUS™

CARACTERÍSTICAS:

Producción de niebla: Habitaciones de hasta 25 m ²
Ajustes de disparo de niebla: Tres disparos posibles (8, 16 y 25 m ²)
Modo de pulsos: Sí, puede efectuar varios disparos (3 configuraciones)
Contenedor de fluido: 1.1 litros (igual que 600™/600i™ and 1100™/1100i™)
Disparos por contenedor: Mín. 20
Medición electrónica de fluido: Sí
Conexión de red eléctrica: 230 V, 50 Hz z
Consumo de energía: 700 W
Consumo en espera (después de calentarse): 55 W
Consumo en espera (después de calentarse): 5 - 10 W
Tiempo de calentamiento estando frío: 7 min.
Tiempo de calentamiento tras descarga de niebla: 30 seg. - 3 min.
Temperatura operacional (min./máx.): 5/80° C.
Entrada: 5 señales
Output: 3 señales
Ajustes de tiempo de niebla, señales y calor: Interruptores DIP ON/OFF
Batería de reserva (2 x 12 V, 1.2 Ah): Reserva de electrónica y bomba
Energía de reserva tras pérdida de corriente: Hasta 1 hora
Prueba de batería automática integrada: Sí
Señales, indicaciones: Sonoras, ópticas y eléctricas
Indicador de estado de la PCB: Sí
Memoria de datos de registro: Sí, opcional con IntelliSuite™
Medidas (mm): prof.: 400, anch.: 240, alt.: 135
Peso de instalación: 7 kg
Possibilidad de 2 boquillas angelares: Sí (recta y de 30°)
Color de carcasa metálica: Blanco

Blanco - Artículo n.o 90010201



ACCESORIOS

90020206	Fluido niebla XTRA+ 1,1 l
90020230	Boquilla 30°
SPP1060	Batería 12V - 1,2Ah

RECAMBIOS HABITUALES

SPP1075-0000	Sensor térmico
SPP200-0020	Resistencia
SPP200-0000	PCB

RESUMEN DE PANTALLA

H	Calentamiento. El sistema está en fase de calentamiento y no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.
r	El sistema ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento y puede producir niebla.
d	La entrada «Desactivar» está activada y el sistema está bloqueado, ya que la alarma no está conectada (el calor no se ha desactivado).
Hd	«Desactivar calor». La entrada «Desactivar» está activada y el sistema bloqueado, pues la alarma no está conectada. El calor también se ha desactivado, ya que el DIP está en ON.
bt	«Bloqueo temporal activado». El sistema tiene el disparo de niebla bloqueado (controlado por un temporizador). Esto ocurre después de disparar la niebla o cuando el sistema se enciende tras perder la corriente.
A	Entrada «Arm» activada.
P	Entrada «Disparo primario» activada.
S	Entrada «Disparo secundario» activada.
bAt	Hay una batería puesta (o se ha puesto).
C	Se está cargando la batería.
E1	Fallo de tensión de red.
E2	Nivel de fluido bajo.
E3	Entrada de alarma de incendios activada.
E4	Voltaje de batería bajo.
E5	Se ha intentado cargar la batería durante 24 horas sin éxito.
E6	Fallo en prueba de carga de batería.
E7	Temperatura de la PCB muy alta.
E8	Temperatura de la PCB muy baja.
E9	Temperatura del sensor térmico muy alta (o conexión perdida)
E10	Temperatura del sensor térmico muy baja (después del calentamiento previo).
E12	Tiempo de espera de bomba agotado. Ha estado en marcha demasiado tiempo. Falta de fluido, etc.
E13	Corriente externa de 12 V cortada por sobrecarga.
E14	Error en «prueba circuito de carga»

AJUSTES INTERRUPTORES DIP

1	Desactivar calor. ON = El elemento calefactor se desconecta si se activa la opción «Desactivar»
2	Tiempo de niebla
3	Tiempo de niebla
4	Tiempo de niebla
5	Arm*
6	Primario*
7	Secundario*
8	Retraso alarma de incendios**
9	Reservado. Dejar en OFF
10	Indicador de fallo. ON = Con señal sonora

* ON = normalmente abierto
 OFF = normalmente cerrado
 ** ON = retraso activado

TIEMPO DE NIEBLA - DIP 2-3-4

FOCUS™				Tiempo de niebla	Volumen de niebla
Ajustes Setting					
Dip 2	Dip 3	Dip 4			
OFF	OFF	OFF	-		No utilizar
ON	OFF	OFF	-		8 m ² / 72 m ²
OFF	ON	OFF	-		16 m ² / 144 m ²
ON	ON	OFF	-		25 m ² / 180 m ²
OFF	OFF	ON	-	10 seg. de niebla + 3 pulsos (en unos 90 seg. de niebla)	
ON	OFF	ON	-	10 seg. de niebla + 6 pulsos (en unos 180 seg. de niebla)	
OFF	ON	ON	-	6 seg. niebla (máx velocidad) + 294 seg. niebla (menor velocidad). En 300 seg. niebla	
ON	ON	ON	-	5 seg. niebla (a velocidad normal) + 5 min. niebla (a muy baja velocidad)	

PANTALLA / CÓDIGOS DE ERROR



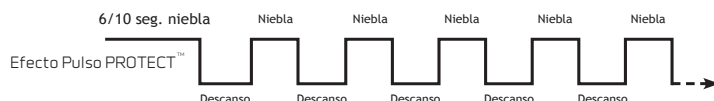
Pantalla/
códigos de
error

Protect Focus

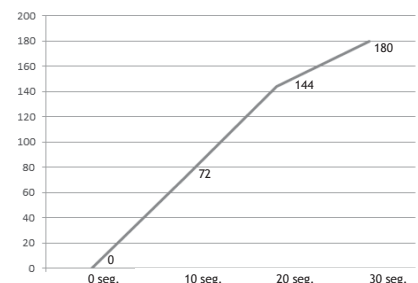
H. H: Calor
r. r: Preparado
d. d: Desactivar
Hd. Hd: Desactivar calor
Bt. Bt: Bloqueo temp.
A. A: Arm

P. P: Disparo primario
S. S: Disparo secundario
bat. bat: Batería
C. C: Carga
E. E: Error + n.º
1. 2 3 4 5 6 7 8 9 0
rc. rc: Control remoto*

ndrc. ndrc: Sin señal de control remoto*
rd. rd: Desactivado por c. remoto*
rHd. rHd: Calor desactivado por c. remoto*
rP. rP: Principal c. remoto*
rb. rb: Bloqueo por c. remoto*
rF. rF: Alarma incendios c. remoto*
rPA. rPA: Alarma de pánico activada c. remoto*



GRÁFICA DE SALIDA DE NIEBLA



PROTECT QUMULUS

CARACTERÍSTICAS:

Rendimiento producción de niebla): 60 seg.: 400 m ³
Ajustes de disparo de niebla: Se pueden programar 3 intervalos desde 140 - 400 m ³
Capacidad total (bolsa de fluido llena): 1800 m ³
Bolas de fluido: 0,4 litros
Medición electrónica de fluido: Sí
Disparos de 60 seg. en una bolsa: 4
Modo de pulso: Sí, puede efectuar varios disparos (2 configuraciones)
Conexión de red eléctrica: 230 V, 50 Hz
Consumo de energía: 1050 W
Consumo en espera después de calentarse: 60 W (de media)
Consumo en espera con calor desactivado: 5-10 W
Tiempo de calentamiento estando frío: 8-10 min.
Tiempo de recalentamiento después de descarga: 0-5 min.
Temperatura de funcionamiento (mín./máx.): 5/80° C.
Entrada: 5 señales
Salida: 3 señales
Ajustes de tiempo de niebla, señales y calor: Interruptores DIP ON/OFF
Batería de reserva: Sí. Tenga en cuenta: QUMULUSTM se entrega sin baterías
Energía de reserva tras pérdida de corriente: Hasta 1 hora (necesita baterías, que no vienen por defecto con el producto).
Señales, indicaciones: Sí, ópticas, sonoras y eléctricas
Indicador de estado en la PCB: Sí
Indicador externo de estado: Sí
Memoria de datos de registro: Sí, es posible exportar datos con IntelliSuite™
Medidas (mm): prof.: 650; anch.: 140; alt.: 148
Peso de instalación: 10 kg
Posibilidad de 2 boquillas angulares: Sí, recta y de 30°
Compatible con la extensión de boquilla de PROTECT: No
Color de la carcasa metálica: Blanco

Blanco - Artículo n.º 90010101



ACCESORIOS

90020209 Bolsa fluido de niebla XTRA+ 0,4 l
 90020430 Boquilla de 30°
 SPP1060 Batería 12V - 1,2Ah

RECAMBIOS HABITUALES

SPP1075-0000 Sensor térmico
 SPP100-0025 Resistencia
 SPP100-0000 PCB

RESUMEN DE PANTALLA

H	Calentamiento. El sistema está en fase de calentamiento y no ha alcanzado la temperatura de funcionamiento.
r	El sistema ha alcanzado la temperatura normal de funcionamiento y puede producir niebla.
d	La entrada «Desactivar» está activada y el sistema está bloqueado, ya que la alarma no está conectada (el calor no se ha desactivado).
Hd	«Desactivar calor». La entrada «Desactivar» está activada y el sistema bloqueado, pues la alarma no está conectada. El calor también se ha desactivado, ya que el DIP está en ON.
bt	«Bloqueo temporal activado». El sistema tiene el disparo de niebla bloqueado (controlado por un temporizador). Esto ocurre después de disparar la niebla o cuando el sistema se enciende tras perder la corriente.
A	Entrada «Arm» activada.
P	Entrada «Disparo primario» activada.
S	Entrada «Disparo secundario» activada.
bAt	Hay una batería puesta (o se ha puesto).
C	Se está cargando la batería.
E1	Fallo de tensión de red.
E2	Nivel de fluido bajo.
E3	Entrada de alarma de incendios activada.
E4	Voltaje de batería bajo.
E5	Se ha intentado cargar la batería durante 24 horas sin éxito.
E6	Fallo en prueba de carga de batería.
E7	Temperatura de la PCB muy alta.
E8	Temperatura de la PCB muy baja.
E9	Temperatura del sensor térmico muy alta (o conexión perdida)
E10	Temperatura del sensor térmico muy baja (después del calentamiento previo).
E12	Tiempo de espera de bomba agotado. Ha estado en marcha demasiado tiempo. Falta de fluido, etc.
E13	Corriente externa de 12 V cortada por sobrecarga.
E14	Error en «prueba circuito de carga»

AJUSTES INTERRUPTORES DIP

1	Desactivar calor. ON = El elemento calefactor se desconecta si se activa la opción «Desactivar»
2	Tiempo de niebla
3	Tiempo de niebla
4	Tiempo de niebla
5	Arm*
6	Primario*
7	Secundario*
8	Retraso de alarma de incendios**
9	Reservado. Dejar en OFF
10	Indicador de fallo. ON = Con señal sonora

* ON = normalmente abierto.
 OFF = normalmente cerrado.
 ** ON = retraso activado.

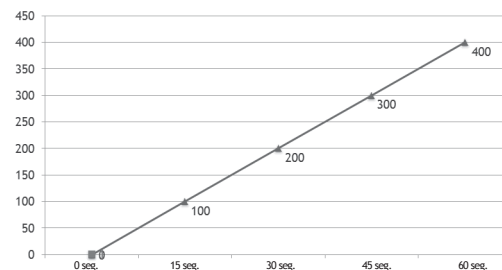
TIEMPO DE NIEBLA - DIP 2-3-4

QUMULUS®			Tiempo de niebla	Volumen de niebla
Ajustes de DIP				
Dip 2	Dip 3	Dip 4		m ³
OFF	OFF	OFF	demo	-
ON	OFF	OFF	20 seg.	140
OFF	ON	OFF	40 seg.	230
ON	ON	OFF	60 seg.	400
OFF	OFF	ON	60 seg. + 2 min.	600
ON	OFF	ON	60 seg. + 4 min.	900
OFF	ON	ON	-	-
ON	ON	ON	-	-

PANTALLA / CÓDIGOS DE ERROR

Pantalla / códigos de error	H.	H: Calor	P.	P: Disparo primario	norc.	norc: Sin señal de control remoto*
	r.	r: Preparado	S.	S: Disparo secundario	rd.	rd: Desactivado por c. remoto*
	d.	d: Desactivar	bAt.	bAt: Batería	rHd.	rHd: Calor desactivado por. remoto*
	Hd.	Hd: Desactivar calor	C.	C: Carga	rP.	rP: Principal c. remoto*
	Bt.	Bt: Bloqueo Temp.	E.	E: Error + n.º	rb.	rb: Bloqueo por c. remoto*
	A.	A: Arm	1. 2 3 4 5 6 7 8 9 0		rF.	rF: Alarma incendios c. remoto*
			rc.	rc: Control remoto*	rPA.	rPA: Alarma de pánico activada c. remoto*

GRÁFICA DE SALIDA DE NIEBLA



PROTECT Xtratus®

CARACTERÍSTICAS:

Preparado para un contenedor de fluido de 0,4 l. (no incluido)

Suficiente líquido para dos descargas en un contenedor

Consumo de energía: 1050 W

Conexión de red eléctrica: 230V, 50 Hz

Consumo en espera después de calentare: 60 W (on average)

Consumo en espera con calor desactivado: 5-10 W

Tiempo de calentamiento estando frío: 8 min.

Tiempo de recalentamiento tras descarga de niebla: 0-5 min.

Temperatura operacional (mín./máx.): 5/80° C.

Entradas: 3 señales (armando, disparo 1, disparo 2)

Salidas: 2 señales

Potencia de salida para sensor de verificación (PIR), 9V CC

Interruptores DIP ON/OFF para ajustes de señales y calor

Reserva para electrónica (pila alcalina de 9V)

Reserva de energía tras fallo de corriente: 17 min.

Señales/indicaciones ópticas, sonoras y eléctricas

Indicador de estado interno y externo

Carcasa de acero resistente a impactos y manipulaciones

Colores disponibles: blanco

Medidas: prof.: 650, anch.: 140, alt.: 148 mm

Peso de instalación: 10 kg

Blanco - Artículo no. 90010013



ACCESORIOS

90020202 Fluido de niebla 0,4 l

RESUMEN DE PANTALLA

LUZ VERDE

Parpadea al calentar (1 parpadeo/seg.).

Se enciende cuando Xtratus® está preparado.

Se apaga si ocurre un fallo.

LUZ AMARILLA

Parpadea con el error E2 (no hay fluido), si suena la señal y está activo el relé de fallos

(1 parpadeo/seg.). Parpadea durante 24 horas tras una descarga de niebla con éxito.

1 parpadeo/seg. (señal sonora desactivada).

(Se puede detener pulsando el botón de Reset).

LUZ ROJA

Se enciende cuando se dan errores graves: E5, E6, E7, E8.

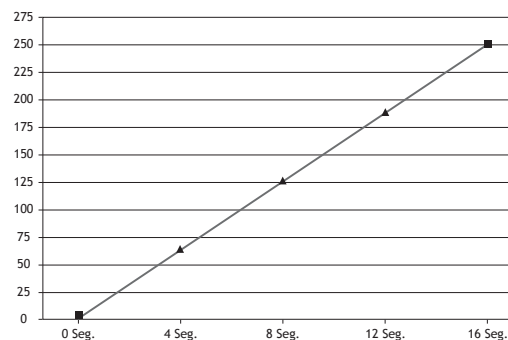
1 parpadeo/seg. en errores de menor gravedad: E1, E3, E4.

AJUSTES INTERRUPTORES DIP

1	Desactivar calor ON = El elemento calefactor se desconecta si se activa «Desactivar» OFF = Calor constante
2	Disparo primario*
3	Disparo secundario*
4	Reservado. Dejar en posición OFF
5	Indicador de error/pitido ON = señal sonora conectada

* ON = normalmente abierto.
OFF = normalmente cerrado.

GRÁFICA DE SALIDA DE NIEBLA

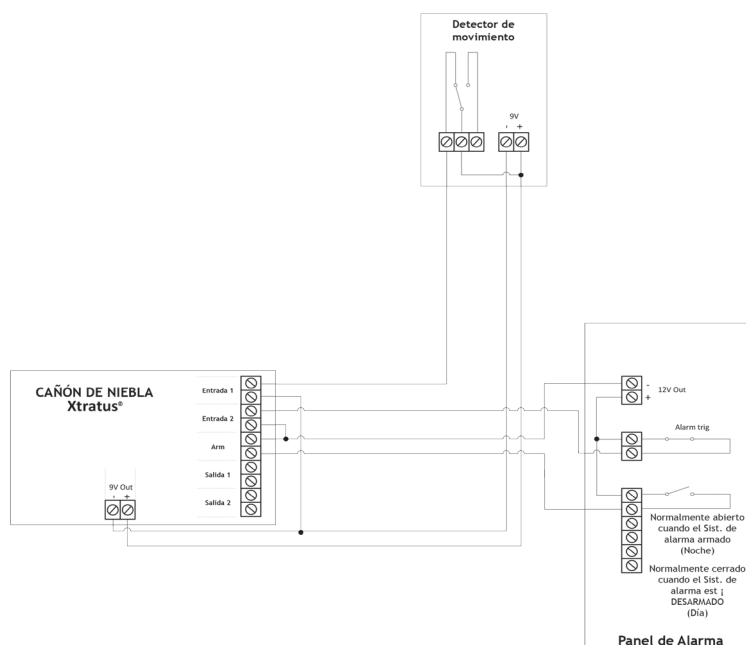


DURACIÓN NIEBLA

16

250 m3 con visibilidad de 1 m.

INSTALACIÓN TÍPICA



8 TIPOS DE ERRORES

- E1: Error de red eléctrica
- E2: No hay fluido
- E3: Voltaje de batería bajo
- E4: Temperatura de la PCB alta/baja
- E5: Error de sensor térmico
- E6: Error de resistencia
- E7: Error de sobrecalentamiento
- E8: Error de motor

¿De qué error se trata?

Para saber de qué error avisa el Xtratus®, solo hace falta pulsar y soltar brevemente el botón de Reset.

El Xtratus® le dirá de inmediato de qué error se trata iniciando una simple cuenta por medio de la luz roja y el pitido, que parpadearán y sonarán el número de veces que correspondan al número del error.

Por ejemplo: Se da un error E5 en el Xtratus®. Mantenga y suelte el botón de Reset y la luz roja se apagará. Acto seguido, la luz roja parpadeará 5 veces y el pitido sonará a la vez. Después, la luz roja volverá a quedarse iluminada.

Solo hay que contar el número de parpadeos y pitidos, y el número en cuestión corresponde al error.

Se puede repetir este proceso hasta que se restablezca el error.

PROTECT Xtratus Flex®

CARACTERÍSTICAS:

- Preparado para un contenedor de fluido de 0,4 l. (no incluido)
- Suficiente líquido para dos descargas en un contenedor
- Consumo de energía: 1050 W
- Conexión de red eléctrica: 230V, 50 Hz
- Consumo en espera después de calentare: 60 W (on average)
- Consumo en espera con calor desactivado: 5-10 W
- Tiempo de calentamiento estando frío: 8 min.
- Tiempo de recalentamiento tras descarga de niebla: 0-5 min.
- Temperatura operacional (mín./máx.): 5/80° C.
- Entradas: 3 señales (armando, disparo 1, disparo 2)
- Salidas: 2 señales
- Potencia de salida para sensor de verificación (PIR), 9V CC
- Interruptores DIP ON/OFF para ajustes de señales y calor
- Reserva para electrónica (pila alcalina de 9V)
- Reserva de energía tras fallo de corriente: 17 min.
- Señales/indicaciones ópticas, sonoras y eléctricas
- Indicador de estado interno y externo
- Carcasa de acero resistente a impactos y manipulaciones
- Colores disponibles: blanco
- Medidas: prof.: 650, anch.: 140, alt.: 148 mm
- Peso de instalación: 10 kg

Blanco - Artículo no. 90010015



ACCESORIOS

90020202 Fluido de niebla 0,4 l

RESUMEN DE PANTALLA

LUZ VERDE

Parpadea al calentar (1 parpadeo/seg.).
Se enciende cuando Xtratus® está preparado.
Se apaga si ocurre un fallo.

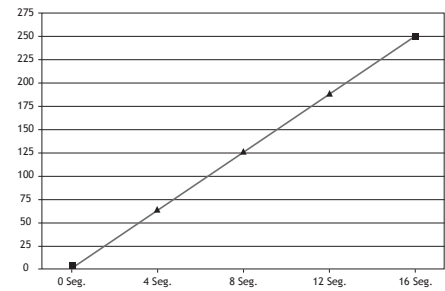
LUZ AMARILLA

Parpadea con el error E2 (no hay fluido), si suena la señal y está activo el relé de fallos (1 parpadeo/seg.). Parpadea durante 24 horas tras una descarga de niebla con éxito.
1 parpadeo/seg. (señal sonora desactivada).
(Se puede detener pulsando el botón de Reset).

LUZ ROJA

Se enciende cuando se dan errores graves: E5, E6, E7, E8.
1 parpadeo/seg. en errores de menor gravedad: E1, E3, E4.

GRÁFICA DE SALIDA DE NIEBLA



AJUSTES INTERRUPTORES DIP

DIP	Function
1	Desactivar calor ON = El elemento calefactor se desconecta si se activa ~Desactivar~ OFF = Calor constante
2	Disparo primario*
3	Indicador de error/pitido ON = señal sonora conectada
4	Tiempo de niebla
5	Tiempo de niebla

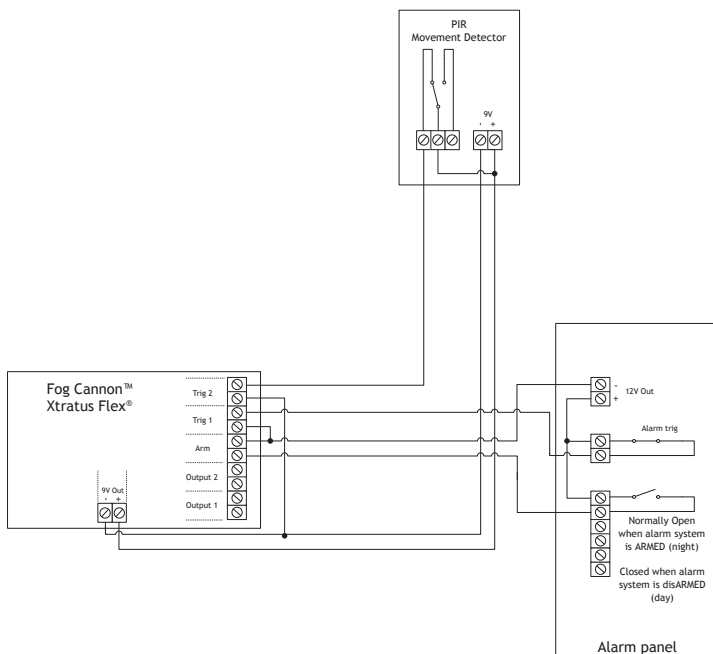
* ON = normalmente abierto.
OFF = normalmente cerrado.

TIEMPO DE NIEBLA - DIP 4-5

Xtratus Flex®			
Ajustes de DIP		Tiempo de niebla	***Volumen de niebla
Dip 4	Dip 5		m³
OFF	OFF	2 x 16 seg.	250/151
ON	OFF	3 x 11 seg.**	164/125/100
OFF	ON	4 x 7 seg.**	118/96/81/78

** Después de la última descarga de niebla y, generalmente, después de cualquier cambio del contenedor de fluido, se debe reiniciar siempre el Xtratus Flex®.
*** Contenedor nuevo y sin usar.

INSTALACIÓN TÍPICA



8 TIPOS DE ERRORES

- E1: Error de red eléctrica
- E2: No hay fluido
- E3: Voltaje de batería bajo
- E4: Temperatura de la PCB alta/baja
- E5: Error de sensor térmico
- E6: Error de resistencia
- E7: Error de sobrecalentamiento
- E8: Error de motor

¿De qué error se trata?

Para saber de qué error avisa el Xtratus®, solo hace falta pulsar y soltar brevemente el botón de Reset.

El Xtratus® le dirá de inmediato de qué error se trata iniciando una simple cuenta por medio de la luz roja y el pitido, que parpadearán y sonarán el número de veces que correspondan al número del error.

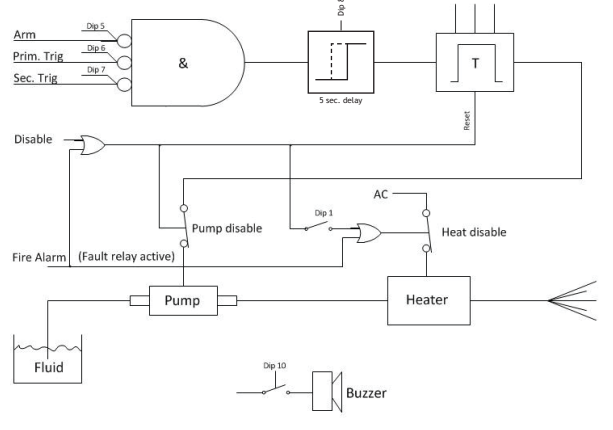
Por ejemplo: Se da un error E5 en el Xtratus®. Mantenga y suelte el botón de Reset y la luz roja se apagará. Acto seguido, la luz roja parpadeará 5 veces y el pitido sonará a la vez. Después, la luz roja volverá a quedarse iluminada.

Solo hay que contar el número de parpadeos y pitidos, y el número en cuestión corresponde al error.

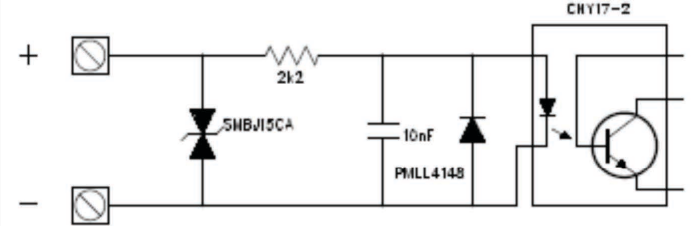
Se puede repetir este proceso hasta que se restablezca el error.

INSTALACIÓN ELÉCTRICA

Diagrama lógico



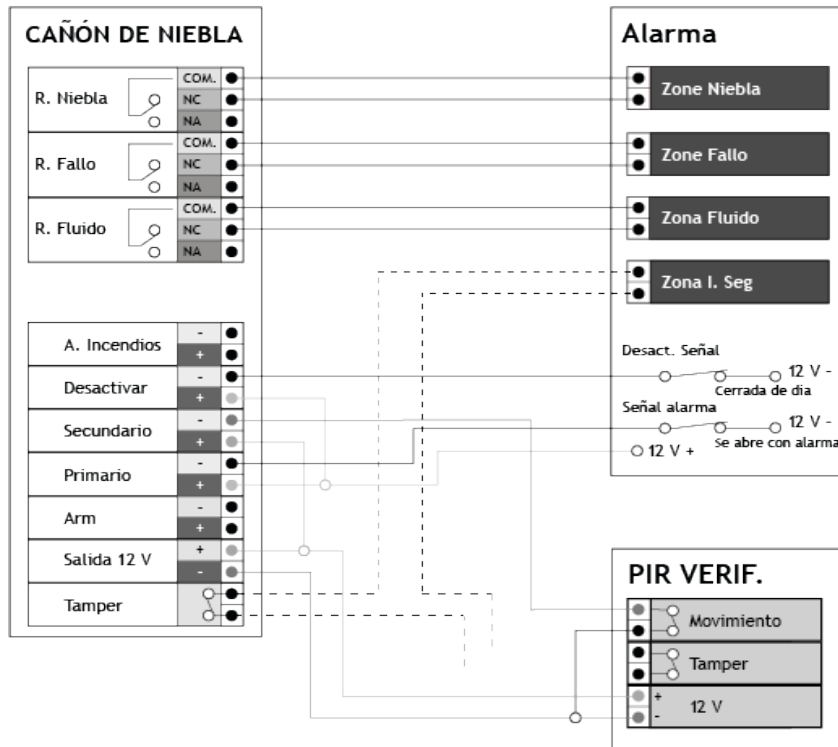
Configuración de entradas



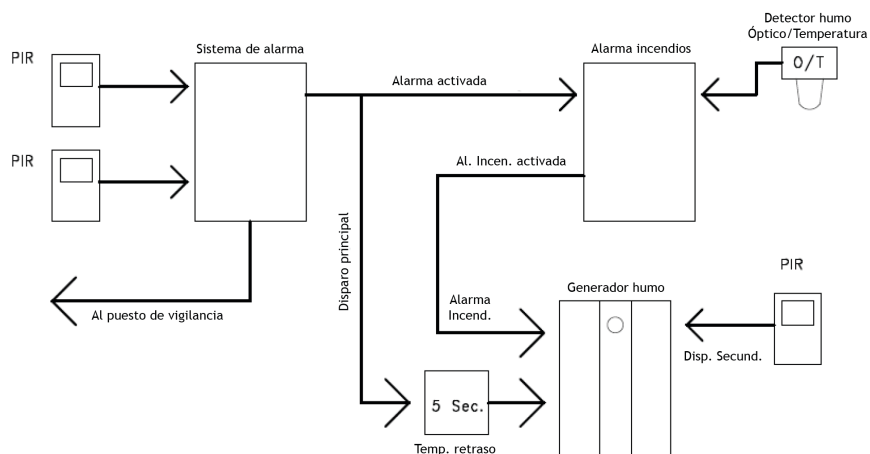
- Aislamiento galvánico
- Tensión nominal 12V - 5 mA
- Las entradas deben estar polarizadas correctamente
- Se pueden conectar 24 V a las entradas conectando resistencias en serie con la señal (2.4 Kohm)

Circuito NC recomendado (normalmente cerrado)

ESTADO: ALARMA APAGADA (DE DÍA), CAÑÓN DE NIEBLA DESACTIVADO



CONEXIÓN TÍPICA CON SISTEMAS AFA





Configurar PROTECT IntelliSuite™

- Instale los drivers del IntelliConnector™ (cable)
- Instale IntelliSuite™ (software) desde el Centro de descargas PROTECT™
- Conecte el IntelliConnector™ (cable) al Fog Cannon™
- Elija el puerto de comunicaciones
- Normalmente, solo se necesita configurarlo una vez por ordenador
- El cable cuenta con un aislamiento galvánico de 3kV integrado para proteger el cañón de niebla y el ordenador

Monitor del sistema

- Fallos y motivos
- Estado de entradas y salidas
- Estado de batería
- Nivel de fluido
- Tiempo operativo
- Guía de ajustes de interruptores DIP (Tiempo de niebla)

System Monitor

Connected device:
Protect 600 EU Software Version: 161
PCB-SerialNumber: 017000362

Auxiliary 12V supply:
Voltage: 13,40
Current: OK (~90mA).

Dipswitch Settings:
Current Setting: ??? - OFF - OFF - ON - OFF - ON - ON - OFF - OFF - OFF
Fog Setting: OFF - OFF - ON

General Information:
SystemRunTime: 15984385 Seconds. -->
0 Y, 185 D, 18 H, 17 M, 53 S
SystemHeatTime: 8956353 Seconds. -->
0 Y, 104 D, 2 H, 4 M, 7 S
Total Number Of Fog Releases: 47
PCB Temperature: 28 °C.

Battery:
Battery Voltage: 26,05
Battery Test Voltage/Dip: 1,32
Battery Conditions: Good
Battery Charging.

Fluid:
Fluid Level: 1100

Inputs:
ARM input is activated. Voltage NOT applied.
PRIMARY input is activated. Voltage is applied.
Secondary input is NOT activated. Voltage is NOT applied.

Outputs:
Fault Relay is NOT Activated.
Fluid Relay is NOT Activated.
Smoke Relay is NOT Activated.

System Messages:
System is Heating up.
System NOT ready to make Fog!

Herramienta de informes

- Todos los datos en un archivo de texto
- Guarda las últimas configuraciones de interruptores DIP
- Muestra fallos
- Estados de entradas
- Estados de salidas
- Valores analógicos

Report

System Report for Fog generator.

Reporting tool software version: Version 1.0.0.0

Time: 05-08-2011 12:06:26
Circuitboard Serial Number: 08-7000362

Device: Protect 600 EU Software Version: 161

Machine Life Time: 001598449 Equivalent to: 0 Y, 185 D, 18 H, 19 M, 39 S
Accumulated Heating Time: 008956459 Equivalent to: 0 Y, 104 D, 2 H, 5 M, 53 S

Number of Fog Releases: 47
Fluid Level: 1100 ml
Voltage drop during last Battery Load test: 1,32 Volt

Current Dipswitch Setting: ??? - OFF - OFF - ON - OFF - ON - ON - OFF - OFF - OFF
DipswitchLog

Pos	Time	DipSetting
0	0013308913	??? - OFF - OFF - OFF - ON - ON - OFF - OFF - OFF - OFF
1	0013401313	??? - OFF - OFF - OFF - ON - ON - ON - OFF - OFF - OFF
2	0015038380	??? - OFF - OFF - ON - OFF - ON - ON - ON - OFF - OFF - OFF
3	0000000000	??? - OFF - OFF - OFF - OFF - OFF - OFF - OFF - OFF - OFF

StatusData:
(E1) Mains Power Fail: False
Ready First Time: False
(r) Ready Now: False
(E8) Board Temp Low: False
(E7) Board Temp High: False
(E10) Thermocouple Temp Low: False
(E9) Thermocouple Temp high: False
(E12) Pump Timeout: False
Pump Active: False
System Stop: False
(E4) Battery Detected: True
(E4) Battery Voltage Low: False
(E5) Battery LoadTest Fault: False
(E14) Battery LoadTest Circuit Failed: False
(E5) Battery Max Charging Time Exceeded: False
(C) Battery is Charging: True
(E3) Fire Alarm Active: False
Fire Alarm Delay Active: False
(E2) Low Fluid Alarm: False
Fluid Container Present: True

Buttons: Refresh Report, Save Report as file



ES PROTECT A/S es el distribuidor más grande del mundo y el único fabricante de cañones de niebla de Escandinavia. PROTECT™ tiene representación en 50 países de todo el mundo.



SECURED IN SECONDS